

# The Introduction of Cotton into The Near East: A View from Elam

Javier Álvarez-Mon  
Macquarie University, Australia

Received: May 4, 2015

Accepted: June 20, 2015

**Abstract:** In 1982 an elite burial was discovered in Arjan, near modern Behbahan. The presence inside the bronze coffin of cotton textiles and gold bracteates suggesting the use of garments dated to the waning years of the Elamite Empire. The main purpose of this study is to examine the implications of this discovery for the history of garments and, most particularly, to offer a new historical understanding regarding the origins of cotton and its introduction into the Near East.

**Keywords:** Arjan, Cotton, Bracteates, Garments, Elam

*If you will take your map of Asia and trace the Euphrates River from the Persian Gulf a short distance up the river, you will come to the site of the ancient city of Babylon. In the days of Nebuchadnezzar, about 575 B.C., it was the most celebrated city in the world. All the trade of unknown India and China going westward flowed through its streets. Silk and cotton goods of finest texture were brought in by traders. But where did these beautiful and costly goods come from? (E.C. Brooks, The Story of Cotton, 1911: 20)*

## Introduction

This article is presented as a continuation to the valuable study by Susan Mo'taghed, "Textiles Discovered in the Bronze Coffin of Kitin Hutran in Arjan, Behbahan" (1982).<sup>1</sup> Because Mo'taghed's study was originally written in the Persian language, a summary and commentary on the findings will first be presented.<sup>2</sup> The second part of this article is directly related to the significance of this discovery. The exceptional survival of cotton textiles from southern Irān, their conservation, and study invites the opportunity to reassess past views and offer new ones regarding the origins of cotton and its introduction into the Near East.

## Context of the Find

In 1982 a tomb was found in the vicinity of an area known as Arjan, the location of the ancient Arrajân, an important agricultural and commercial emporium during the Sassanian and Medieval periods. Arjan lies between 7.5-11 km northeast of the present-day city of Behbahan, close to the border between the provinces of Khuzestan and Fars. This region stood on an ancient crossroads, linking

the Iranian highlands, Mesopotamia, and the Persian Gulf (Gaubert 1973, 1986: 519). The Arjan tomb contained a number of unique masterpieces of superior artistic value and rare craft. A bath-tub bronze coffin contained the skeletal remains of an adult male lying on his back. He was dressed in his most valuable outfit, a cotton garment decorated with gold rosettes and diskettes. At his side lay an iron dagger decorated with precious stones and gold filigree. Finally, his right arm was bent in the direction of the chest, resting on top of a fabulous golden "ring" bearing emblems of Elamite power.<sup>3</sup> A lid was placed over the coffin and firmly secured by ropes to the handles on the sides. Outside the coffin a number of precious items of ceremonial and functional value completed the catalogue of objects from the tomb. Four objects inside the tomb – a bronze bowl and a candelabrum, a silver vase, and a gold "ring" – bear an inscription in Neo-Elamite script that reads "Kiddin-Hutran, son of Kurlush."<sup>4</sup> The chronology

3. Of the Arjan finds only the Arjan bowl has received full attention (see references below, n. 4). A full treatment of all the objects and an evaluation of their significance is the main concern of my forthcoming doctoral dissertation and the ensuing book (Álvarez-Mon 2010)

4. A summary report of the excavation and finds from the Arjan tomb appeared in Persian in 1982 (Tohidi and Khalilian 1982) and complementary further analysis appeared soon afterwards in English (Alizadeh 1985). These and subsequent studies of the Arjan tomb and

Javier Álvarez-mon,  
Department of Ancient History,  
Faculty of Arts, Level 5, W6A Building,  
Macquarie University, NSW 2109 Australia,  
javier.Álvarez-mon@mq.edu.au

1. The present summary is based on the restoration work and study of the textiles by Susan Mo'taghed (1982), head of the restoration and laboratory facilities at the National Museum of Irān. The author is most grateful to Ms. Mo'taghed for her warm reception and gracious help.

2. The author is most indebted to Ms. Azita Kheradvar for providing me with an English translation of the latter article and to the guidance of professor David Stronach, for reading and commenting on this paper. Needless to say, all errors are my own responsibility.

for the Arjan tomb falls within the last part of the 7<sup>th</sup> century and the beginning of the 6<sup>th</sup> century B.C.E.<sup>5</sup> This chronology closely matches that of the late Neo-Elamite period or Neo-Elamite IIIA (ca. 647-585 B.C.E.),<sup>6</sup> which corresponds to the period between the sack of Susa and devastation of western Elam by Assurbanipal and the earliest date assigned to the Neo-Elamite tablets found at Susa.

An undetermined number of textile remains were folded in layers and placed inside the Arjan coffin. Their original position and relationship to the skeleton and the accompanying funerary goods remain a matter of guesswork. Based on statements made by the first investigators many textile remains were found crumpled at the bottom of the coffin, next to the bent feet of the skeleton.<sup>7</sup> There is also reference to some fragments of fabric folded beneath the skull (Tohidi and Khalilian 1982: 261). The existence of more textiles can also be deduced from the presence of large quantities of gold-made bracteates distributed in the vicinity of the skeleton's torso. They may have been originally sewn to a fabric covering the upper body of the deceased.<sup>8</sup> Examination of the quantity, type, condition, and properties of the textiles became possible after their transportation to the National Museum of Irān. Although mud was found intruding on all the fragments, those pieces that had originally been folded had resisted better the external environmental changes and the effects of chemicals from the bronze coffin.

### Cotton Textiles from Arjan

A total of twelve pieces of textiles were initially collected (not including a number of carbonized fragments). Analysis of the fabrics identified the material as cotton (Mo'taghd 1982: 84).<sup>9</sup> No evidence of dyes was detected

funerary related goods have placed the manufacture of this material between the 7th and early 6th centuries BC (see Vallat 1984; Alizadeh 1985; Sarraf 1990; Majidzadeh 1990; Stronach 2003, 2004a, 2004b; Alvarez-Mon 2004, 2010).

5. A more precise chronology is presently available but its articulation here will take us into a long discussion of the material remains from the Arjan tomb, ultimately adding little to the matter under discussion.

6. Following F. Vallat (1999: 29); Note, however, that late Neo-Elamite chronology remains problematic (Potts 1999: 295-301; Waters 2000; Tavernier 2003).

7. At some point water crept into the tomb to a height of 55cm, just below the height of the top of the coffin. The coffin must have been elevated from the floor level allowing the lid to slide below—which is where it was originally found. It is also possible that water penetrated the interior of the coffin changing the original position of some of the objects inside.

8. A total of 98 gold bracteates of three different types were found, 34 are 12-petaled rosettes, each having two small loops on the back for attachment. 14 of these were 2.5 cm and 20 were 2 cm in diameter. The remaining 64 bracteates were smaller, measuring only 0.7 cm in diameter (Tohidi and Khalilian 1982: 274). They are disc-shaped with a convex center around which two rows of granulation were applied. In contrast to the larger bracteates, the small ones have only one loop for attachment. The concentration of these bracteates on the upper part of the skeleton, their large quantity, and their differences in size and shapes, lend support to their reconstruction as decorative bracteates probably sewn on an elaborate robe which decomposed completely.

9. In between the layers, there were remains of a delicate dark brown

on the textiles. According to methods of manufacture and difference in the density of the threads, four different types of textiles were identified; only three of these could be unfolded and carefully studied.

	TEXTILE I	TEXTILE II	TEXTILE III
Material	cotton	cotton	cotton
Length	66 cm	Unknown (remains of 31 cm)	unknown
Width	ca. 43 cm	57 cm recovered	34 cm recovered
Thread* structure	Simple	Simple	Simple
Thread density	19-23 warps** per cm 20-22 wefts per cm	17-19 warps per cm 22-24 wefts per cm	21-26 warps per cm 26-32 wefts per cm
Directions of warp and weft	warp in direction of the frills, weft orthogonal to it	Unknown (because the fringes are gone)	Unknown (because the fringes are gone)
Spin direction	S shape twist, 2 ply thread (warp and weft)***	S shape twist	S shape twist, 2 ply thread (warp and weft)

Textile I is the largest and most beautiful sample of all the Arjan clothing remains (Figure 1). It was found folded in a bundle that was 16 x 16 cm in size. After unfolding and separation of the layers it was noticed that fringes and frills were completely preserved on two sides of the cloth. Since the middle part of the cloth had perished, only one of the sides of the cloth could be assessed with confidence to a length of 66 cm. Furthermore, the cloth supported completely distinguishable fringes which were decorated with frills supporting pairs of embroidered eight petal rosettes joined to the middle of frills between two untwisted wefts (Figure 2; Mo'taghd 1982: 98).<sup>10</sup> Textile II was

string. This thread was completely dry, brittle and carbonized. It is made of twisting fibers with a texture like a rope. The width of each fiber is about 6 to 7 mm. The material could not be identified (Mo'taghd 1982: 103, fig. 44).

10. The technique of making the rosettes seems to have worked as follows: The first petal was made by twisting a thread around a tiny bar and using a resin-like glue and compressing it compressed together. The same thread after 0.5 cm formed another spring for the second petal. The

\*. A thread is a-string like length of material made up of two or more fibers or strands of spun cotton, flax, silk, etc. twisted together and used in sewing.

\*\* is the name given to the threads running lengthwise in the loom and crossed by the weft or woof. Weft is the name given to the threads woven back and forth across the warp.

\*\*\*. The direction in which the thread is spun, whether it is to the left (S spin, from upper left to lower right) or to the right (Z spin, that is from upper right to lower left). Barber suggests the difference lies in the way a right-hander handles a spindle and the ways the spindle rolled in a free suspended movement or, as in Egypt, down along the thigh (Barber 1991: 67).



Figure 1. Remains of textile I (photograph courtesy of National Museum of Irān).\*

folded in eight layers and laid inside a piece parts of which were completely carbonized (Figure 3). The preserved remains supported fringes at the right angles but no trace of embroidered rosettes (Mo'taghd 1982); Textile III had no fringes preserved (Figure 4) and it was impossible to determine its original dimensions (Mo'taghd 1982: 118).

Based on the previous information, it can be stated that the Arjan coffin contained a minimum of twelve individual pieces of textiles, three of which were studied in detail in the laboratory. These textiles were all made in cotton and belonged to at least three different types of individual clothing. Textiles II and III are too damaged to give us any indication of their dimensions and function other than that they were made of cotton. Textile I, the piece with the frills and embroidered rosettes, measured 66 cm by a minimum of 43 cm. In addition, given the placement of bracteates inside the coffin, we have to include a fourth type of clothing decorated with golden rosettes and circular bracteates which originally must have covered the upper part of the body (Figures 5 and 6). The assumption can be made that these individual pieces of textiles were personal

process continued until the flower was formed (Mo'taghd 1982: 56, pictures 39-43).

\*. The author is most grateful to Mr. Mohammad Reza Kargar, Director of the National Museum of Irān, and to the staff of the photography department of the National Museum of Irān for allowing unfettered access to the photographic collections related to the Arjan tomb.

garments and shrouds woven in cotton belonging to the individual buried inside the tomb.

Two main characteristics of the textile material found in the Arjan tomb are of utmost significance for the history of Elamite and ancient Near Eastern textiles: the type of material used (cotton) and the type of recognizable clothing (a garment or shroud containing a fringe that included decorative embroidered rosettes and an upper garment containing golden bracteates). The ensuing discussion will concentrate on the first of these characteristics: the nature of the fiber (cotton) and its introduction into the Near East.<sup>11</sup>

### Cotton Production and Manufacture of Cotton Textiles

Three general aspects involved in the production of cotton can be said to have predetermined the geographical diffusion of this fiber and its associated craft: (1) Cotton is a shrub-like plant growing usually as a perennial which needs much water, moderate weather and heat. The high demands that the cotton plant places on specific climate and irrigation determines where this crop can be grown (Berger 1969); (2) The difficulty of having to organize and train a large labor force to break the soil, to sow and maintain the crop, and harvest the cotton is the chief factor restricting

11. A second part to this study dedicated to Neo-Elamite textiles and garments will be soon available.



Figure 2. Detail of embroidered rosettes from Textile I (photograph courtesy of National Museum of Irān).

the production of cotton to agrarian-based societies; (3) In addition to the physical hardship necessary to remove the cotton from the whole boll, the technology of cotton differs substantially from that of wool in that it requires the ability to clean the fiber by separating the cotton from any foreign matters including the seed (ginning). Furthermore, the spinning technique requires different types of spindles; “the hairs of cotton are so short and delicate as to require a special method of spinning, namely with a small, light spindle fully supported so as not to put weight on the half-formed tread and break it” (Barber 1991: 33; see also Grant 1954: 449). Thus, given the delicate nature of the fiber, tension is critical in spinning cotton, which is why spindles weighing an ounce or less are required.<sup>12</sup> In other words, a heavy spindle may be helpful with long staple wool (perhaps 100 to 150 grams) but is useless for spinning short fibers such as cotton, flax tow, or short wool (Barber 1991: 52).<sup>13</sup> In short, successful production of cotton presents a number of concrete geographic, climatic, and social challenges which determine where this plant

12. Using such equipment the hand-spinners of India were able to stretch a single pound of cotton into well over 200 miles of thread, a feat not possible on the best of modern machinery (see Barber 1991: 43 with references). The smallest spindle whorls on record, as small as 8 mm in diameter and under a gram in weight, were those used in the Middle East during the Islamic period (Barber 1991: 51).

13. “It is just this measurement of weight that excavators have generally failed to publish” (Barber 1991: 52). A well kept record of spindle-whorls would provide valuable information about different types of thread and/or fiber used.

can be grown.<sup>14</sup> This may perhaps explain why large-scale cultivation of cotton in Mesopotamia or Irān does not seem to have taken place until the first millennium C.E.<sup>15</sup> and why its presence in the archaeological and textual records may reflect the existence of trade networks linking production centers with areas in Irān and Mesopotamia.

### On the Origin and Spread of Cotton in the Ancient Near East

Cotton was produced by the domestication of fibers attached to the seeds of four cotton species, in particular those of the genus *Gossypium* of the mallow family (Smith and Cothren 1999: 16-17; Barber 1991: 32). Textual and archaeological evidence indicate that this transformation took place in the Indus valley. This is confirmed by the presence of cultivated cotton remains in the third millennium B.C.E. sites of Harappa and Mohenjo Daro,<sup>16</sup> and in the second millennium sites of Mehrgarh, Shahi, Tump, Nevasa, Hulas, Chandoli, and Loenbar 3 (Gulati and Turner 1928; Smith and Cothren 1999: 21). Throughout the third and second millennia B.C.E. cotton seems to have remained very much an exotic foreign textile in the ancient Near East. There is however one indication that cotton textiles made their way from India to the west at an exceptional early date. At Dhuweila, a site in eastern Jordan, fibers and impressions of Z-twisted yarns woven cotton fabric were found in a fifth or fourth millennium B.C.E. context (Betts *et al.* 1994). But it is most likely that the Dhuweila cotton was imported from elsewhere, “perhaps from the Indian subcontinent” (Moulherat *et al.* 2002: 1399). Interestingly, a recent study of the textiles found in the eastern Iranian

14. Long before the arrival of the Europeans cotton was a well developed native crop of many cultures of the Americas, including Maya, Inca, Aztec, and the southwest of present-day United States. Archaeological evidence from Peru indicates that cotton was grown there since about 2500 B.C.E. (Bird and Mahler 1951/52, in Berger 1969: 103). The introduction of non-native cotton and slave labor by the first European settlers into the south of the United States and Brazil revolutionized world economic and social history (Berger 1969: 74-75). With the mechanization of the cotton industry, and the invention of the ginning machine in particular (1793), cotton became the number one textile throughout the world (at the end of the 18th century only 4% of the world’s total textile consumption was cotton, a century later this number reached 78.6% (Berger 1969: 12).

15. Cotton seeds have found in a 5<sup>th</sup> century C.E. context in the Sassanian city-oasis of Merv, in present day Turkmenistan. The city of Merv appears to have been founded by Cyrus the Great (559-530 B.C.E.) when this region was part of the eastern Achaemenid empire (see <http://www.thebritishmuseum.ac.uk/ane/anerexmerv.html>; April 2005). The earliest attested evidence for the cultivation of cotton in ancient Irān (Middle Persian *panbag*; *katān*; or in Isfahan *kolūza*) comes from the 10th century C.E. These sources mention the presence of cotton manufacturing centers throughout the country: Nīšāpūr, Ray, Tabarestān Amol, Jebāl, Isfahan, Šūstar, Kūzestān, Tawwaz, and Azerbaijan. Among the most famous manufacturing textiles were the karbās cottons produced in Isfahan (Ehlers and Parsa 1989: 334-335). Five fragments of cotton textiles dating possibly from the 3rd century B.C.E. to the 3<sup>rd</sup> century C.E. were found in the At-Tar caves (Fujii *et al.* 1996: 145; Fujii 1987: 217).

16. This evidence may reach back to the Neolithic period if the cotton seeds found in Mehrgarh are indeed attributed to a compartmented building of period II. In view of this new evidence from Mehrgarh some authors have suggested that cotton was perhaps domesticated in the Kachi plain of central Baluchistan, several millennia before the rise of the Indus Civilization (Moulherat, Tengberg, Haquet and Miller 2002: 1398).



Figure 3. Remains of textile II (photograph courtesy of National Museum of Irān).

site of Shahr-i Sokhta ranging from the fourth to the beginning of the second millennium B.C.E. reveals a culture specialized in wool textiles with reduced inclusion of some vegetable fibers but no attestation of cotton (Good 1999).

We have to wait until the first millennium B.C.E. to find the first secure attestations of cotton, both as a cultivated fiber and woven textile. A stone sarcophagus found below the floor of room 49, in the palace of Assurnasirpal II (883-859 B.C.E.) at Nimrud, contained the remains of two female bodies and stunning grave goods associated with the Assyrian queens Yabā, the wife of Tiglath-Pileser III (744-727 B.C.E.), and Ataliā, the wife of Sargon II (721-705 B.C.E.) (see George 1989: 29-31; Oates 2001: 83-84). Among these luxurious materials were the remnants of fabrics which, according to the most recent analysis, included seven linen textile fragments and one cotton textile fragment (Toray 1996: 199).<sup>17</sup> This earliest evidence to the presence of a cotton textile inside a royal Assyrian burial is most interesting since, according to Assyrian records, king Sennacherib (705-681 B.C.E.) is said to have introduced into the royal botanical garden the *iše naš šipati* “tree bearing wool” which “people pluck and weave as garments” (CAD 1956: I.217; Oppenheim 1967: 245).

17. Previous analysis of (the same?) textile samples from the sarcophagus had failed to identify the presence of any cotton fabrics (Crowfoot 1995: 113-118; quoted in Oates 2001: 83).

No further information is given as to the provenance or the specific name of the plant. Reference to a tree which bears wool seems to imply that the plant was unfamiliar to the Assyrians while allusion to a fiber which “people pluck and weave as garments” suggests that cotton-made garments were already known to the Assyrian royal house.<sup>18</sup> In addition, Sennacherib’s statement may also suggest a point of departure for the attempted small-scale cultivation of this exotic plant in the Near East. Large-scale cultivation of cotton however must remain an improbable hypothesis given that no trace of a cotton garment industry is to be found in Assyrian records (Dalley 1991: 121). At the same time, this almost certainly implies that cotton arriving in Mesopotamia must have been imported.

Further references to cotton come from three independent literary sources: the Hebrew Bible and the Greek writers Herodotus and Theophrastus. Both Herodotus and the Hebrew Bible refer to the existence of cotton in the context

18. This is indeed confirmed by the previous reference attesting to the presence of a single cotton fragment inside the royal Assyrian tomb. This cotton fabric may represent the lasting remains of what used to be a single cotton textile or garment belonging to one of the Assyrian queens. Given that Sennacherib introduced the planting of cotton in the Assyrian royal gardens it is most likely that this garment or textile belonged to Ataliā, mother or step-mother of Sennacherib, rather than to Yabā, wife of Tiglath-Pileser III (for further comments on the death’s of Ataliā see Oates 2001: 83). According to A. R. George, “Atalia’s interment falls between Sargon’s accession in 722 BC and the completion of the new capital in 707” (George 1989: 31).



Figure 4. Remains of textile III (photograph courtesy of National Museum of Irān).

of the Persian empire. According to Herodotus, after Egypt was subdued by Xerxes (486-465 B.C.E.), the Persian king amassed an army from all nations in order to take over Greece. Among these peoples were the Indians who “wore cotton (*tree wool*) dresses and carried bows of cane” (Herodotus, *Histories* VII: 65). The sole Biblical reference to cotton uses the word *karpas*, which is a cognate of the Sanskrit word for cotton *kārpāsa*. According to the Book of Esther<sup>19</sup> a sumptuous banquet lasting seven days was offered at Susa “in the court of the garden of the king’s palace” by the Persian king Ahasuerus, most probably Xerxes. Inside the court “there were white cotton curtains and blue hangings caught up with cords of fine linen and purple to silver rings and marble pillars, and also couches of gold and silver on a mosaic pavement of porphyry, marble, mother-of-pearl and precious stones. Drinks were served in golden goblets, cups of different kinds, and the royal wine was lavished according to the bounty of the king” (Esth 1: 2-7, RVS).

It is noticeable that Herodotus’ statement, not unlike that of Sennacherib (705-681 B.C.E.), makes a graphic reference to cotton as a *tree wool* while the Hebrew Bible

refers to the woven textile by its original Sanskrit name. Arguably, one can imply that these two allusions to cotton refer to two different ways in which this non-native plant and its derivate woven product made their way into the ancient Near east; Sennacherib states he got hold of the “tree” (or the seeds?) themselves; conversely, the reference in the Book of Esther implies direct link between the native Indian origin of the plant and the Persian court.

By the mid-first millennium B.C.E. the trade and demand of cotton may have intensified to the point that both Herodotus and the philosopher Theophrastus identify Egypt, and the island of Dilmun (present day Bahrain), together with India, as the locations where cotton was grown. According to Herodotus’ remarks on India, “there are trees growing wild which produce a kind of wool better than the sheep’s wool in beauty and quality, which the Indians use to make their clothes” (*Histories* III: 106-107). Herodotus writing in the 430s B.C.E. stresses the novelty of cotton and mentions that this exotic fiber was grown also in Egypt under the pharaoh Amasis (569-525 B.C.E.; *Histories* III: 47; III: 106). The Greek philosopher Theophrastus, who wrote probably during the late 4th century B.C.E., and got his sources from “the occasion when there was an expedition of those returning from India sent out by Alexander” reports that cotton (*tree wool*) was grown in the island of Tylos (the Mesopotamian Dilmun/

19. The composition of the Book of Esther may be as early as the fifth and as late as the second century B.C.E. Because the book is set in the Persian Period and is concerned with the problems of a Jewish minority in the East it is probable that the book was composed in the eastern Diaspora (Tucker 1993: 198).

Telmun, modern Bahrain; Theophrastus IV. 7, 8).<sup>20</sup> Further evidence that cotton was cultivated in Dilmun at the time of the Persian empire is now confirmed by archaeobotanical studies (Lombard 1999: 178-179; Haerinck 2002: 248).<sup>21</sup> Most interestingly, as in the case of the Arjan tomb, a bathtub type coffin found at Qal'at al-Bahrain dated to the late Achaemenid period includes textile remains of what could perhaps be cotton fiber (Højlund and Andersen 1994: 415; Haerinck 2002: 246). Taken altogether, these sources imply that between the time of the Assyrian king, Sennacherib (705-681 B.C.E.), and the time of the Persian king, Xerxes (486-465 B.C.E.), cotton textiles may have become a well-known luxurious commodity whose cultivation had spread from India to the island of Dilmun, and Egypt. In the context of the Persian Empire this is hardly surprising, since by the end of the 6th century B.C.E. Egypt, India, as well as the island of Dilmun were all under Persian political control (524 B.C.E. for Egypt; possibly *ca.* 521 B.C.E. for Dilmun; and *ca.* 513 B.C.E. for India; Olmstead 1948: 88, 145; Potts 1990: 351). The attestation of Indian travelers on their way to India around 500 B.C.E. receiving provisions from the Persian administration underlines the type of long-distance commercial networks supported by the Persian empire (Hallock 1969: tablet 2057).

### Cotton in the Neo-Elamite Period

It is within the context provided by the previous sources that the relevance of the cotton textiles found in the Arjan tomb should be evaluated. To begin with, the manufacture of the cotton textiles from Arjan broadly falls between 650 and 575 B.C.E. (Neo-Elamite IIIA). This date not only places the Arjan evidence squarely in between the time of the Assyrian king Sennacherib and the Persian king Xerxes but draws a demarcation line in the chronological timeline, opening the door to a number of general questions regarding trade routes and the participation of cotton in the history of Near Eastern textiles before the creation of the Achaemenid Persian Empire. In addition, it also indicates that cotton-made garments decorated with embroideries and gold bracteates were appropriate to the funerary context of a royal tomb. The association with elite goods also serves to emphasize both, the aesthetic quality and value of these garments as well as the privileged status of Kiddin Hutrān, son of Kurlush.

It comes thus as a surprise to note that Kurlush, the father of Kidin-Hutrān, is seemingly identified in the economic

and administrative tablets from Susa as a merchant and/or emissary associated with *Unsak*<sup>22</sup> supplying wool and *kuktum* garments into the Elamite court at Susa (Scheil 1907: 16.4, 50.5, 127.6; Vallat 1984: 4). The fact that both father and son had direct association with both cotton and a type of garment described as *kuktum* does present an interesting tale of anecdotic proportions and a stimulating basis for further speculation about the possibility of finding traces of cotton textiles in the Neo-Elamite texts. Before going any further, though, the reader should be alerted to the fact that, despite the apparent similarities between the etymology of the English word cotton and Elamite *kuktum*, any analogy based on meaning will be unjustified. Indeed, the English word cotton most certainly originated from the Arabic word *qutn* (via Spanish al-coton/algodon, French Provençal or Italian coton).<sup>23</sup> Nonetheless, at the other end of the etymological chain, there is the Akkadian word *kitû* with a variant *kidinnû/kitinnu*, represented only in the Neo-Babylonian period.<sup>24</sup> In both cases, though, the fabric in question is linen and not cotton (CAD 466: 1, 2; Oppenheim 1967: 250-251).<sup>25</sup> When and how the two threads of the etymological chain came to collide is, to this author's knowledge, a mystery.

The texts from Susa represent the bulk of Neo-Elamite inscriptions which are roughly dated to the first half of the 6th century B.C.E.<sup>26</sup> These texts contain an inventory of various commodities, weapons, tools, precious metals, and *kuktum* (garments) coming in to the palace from a diverse array of places. Although the locations of many of the places named in the Neo-Elamite corpus remain unknown, the bulk of the transactions appears to concentrate on locations scattered throughout Neo-Elamite territory (Khuzestan) and includes places in northern Mesopotamia, the shores of the Persian Gulf (at Bushire) and Fars (Henkelman 2003: 183; Potts 1999: 299). A non-exhaustive overview of the Neo-Elamite text from Susa reveals that hundreds of *kuktum* garments sometimes classified as blue, white, of quality, in color, and streaked or partly colored (?) are

22. Following Vallat, *Unsak* is here understood as a personal name; still, we don't know with certainty who this *Unsak* was or from where the *Unsaekan* people came from (see Vallat 1992); Vallat has suggested a possible association with the kingdom of Samati (Vallat 2000: 30; 2002: 4).

23. The introduction of cotton into the European continent may have taken place with the arrival of Arab and North African populations in the Spanish Peninsula during the 10th and 11th centuries C.E.

24. According to Oppenheim, the late Babylonian word *kidinnû/kitinnu* is "a foreign word in contemporary Neo-Babylonian texts denoting linen fabrics" (Oppenheim 1967: 250-251). Von Soden suggests a possible Elamite loanword (1965: 472; see also H. Waetzoldt 1980: 584).

25. Oppenheim presented circumstantial evidence to argue that the word *kidinnû/kitinnu* denotes two different meanings: a linen fabric and "a yarn and a fabric as well as a finished piece typically made of that fabric" (Oppenheim 1967: 250-251).

26. The first group is an archive of 298-299 sundry clay tablets discovered on the Acropolis at Susa (Scheil 1907). The second group comprises seven texts found under the Apadana (Scheil 1911: 301-307, 309 B). There is a prominent figure in the texts, the supervisor *Kuddakaka*, indicating that the archive covers no more than one lifetime. For further references and discussion regarding the dating of these documents see J. Tavernier (2004).

20. "They say that the island also produces the 'wool-bearing' tree in abundance. This has a leaf like that of the vine, but small, and bears no fruit; but the vessel in which the 'wool' is contained is as large as a spring apple, and closed, but when it is ripe, it unfolds and puts forth the 'wool,' of which they weave their fabrics, some of which are cheap and some very expensive" (Theophrastus IV. Vii.7).

21. The presence of numerous small size spindles (1 to 1.8 cm diameter) suggest that short delicate fibers such as cotton were effectively woven in the Island of Bahrein during the Tylos Phase (first century B.C.E.; Lombard 1999: 178-179).

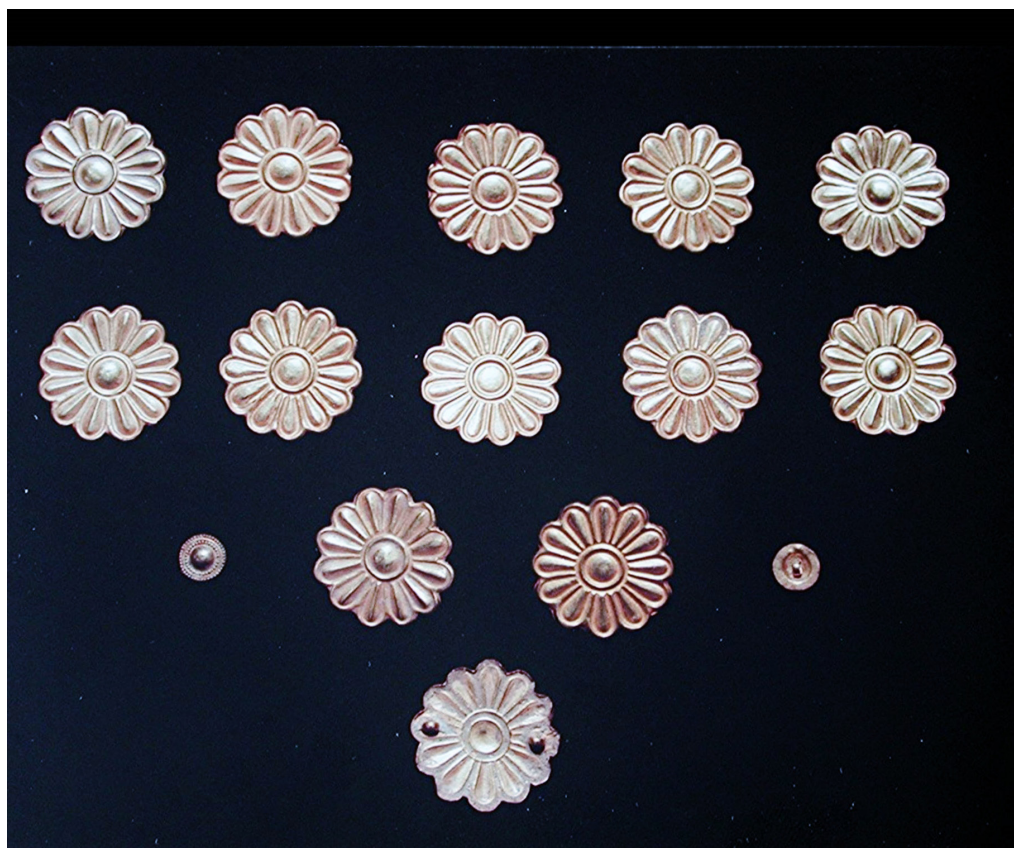


Figure 5. Frontal view of golden bracteates (photograph by the author).

represented in the texts (Scheil 1907).<sup>27</sup> Interestingly, these same four kinds of *kuktum* garments (blue, white, of quality, and colored) are also represented in Middle Elamite texts from the time of Shilhak-Inshushinak I (ca. 1150-1120 B.C.E.; Hinz and Koch 1987: 559). The individuals bringing *kuktum* garments to the court at Susa come from locations as distantly apart as Aiapir (in Izeh/Malamir; Scheil 1907: texts 29, 47, 101) and Rakan/Raga (around Persepolis; Scheil 1907: texts 61, 93; Vallat 1993: 227). This evidence, while partial and biased, reveals that *kuktum* garments of various colors and qualities were available to numerous peoples throughout the territory of greater Elam, i.e. Khuzestan and Fars.

But what exactly is a *kuktum* garment? According to Hinz and Koch, the word *kuktum*, is attested in Elamite during the Middle Elamite, Neo-Elamite and Achaemenid periods. In all cases it seems to refer to a type of finished upper shirt or coat (*ku-uk-tum/tu,*) (see Scheil 1907; Hinz and Koch 1987: 559). This by itself says little about the type of fiber but the simple fact that *kuktum* garments reached Susa from different parts of the Elamite territory

27. *Kuktum dabantina*, 'blue' (Scheil 1907, tablets 7, 23, 25, 53, 78, 90, 91, 93, 100, 109, 127, 225), *kuktum birmuna*, 'streaked or colored' (Scheil 1907, tablets 24, 29, 36), *kuktum purnibe*, 'luxurious?' (Scheil 1907, tablets 1, 23, 60, 108), *kuktum PIR PIR (BABBAR)*, 'white' (Scheil 1907, tablets 11, 49, 52, 54, 80), *kuktum tahin* (colored?: Scheil 1907, tablet 61), or simply *kuktum* (Scheil 1907, tablets 16, 26, 40, 44, 47, 63, 83, 94, 95, 101, 110).

and that the seemingly related Akkadian words *kitû/kititu* stand for linen should invite us to discard the possibility that cotton weaved garments may be represented in the Neo-Elamite texts.

Conversely, the presence of cotton-made garments in the Arjan tomb offers assured evidence of the elite status of this textile during the late Neo-Elamite period. This alone does not necessarily demonstrate the existence of a cotton trade network but implies that many other members of the Elamite elite may have sought access to such a quality and status-signifier fabric. To further hypothesize, if cotton indeed arrived in Elam as a traded commodity its detection in the texts would depend on two main conditions: (1) that we know the form in which cotton was traded, i.e., finished as a garment, as a textile, or a raw fiber; and that (2) we know the terms describing these. Since, in general, words tend to survive better than cloth most research regarding this subject has followed a pattern of linguistic investigation. A. Leo Oppenheim summarized the complexities involved in identifying cotton when he suggested that "cotton fabrics...may have been referred to with designations still lost among the many unidentified technical terms used in our period to denote fabrics" (Oppenheim 1967: 245).<sup>28</sup>

28. Despite this observation, Oppenheim presented the word *tîmu* as his own candidate for cotton—further suggesting that cotton was imported during the Neo-Babylonian period from Egypt into Babylonia via Phoenician trader (Oppenheim 1967: 245).



Yet, the fact that cotton was imported from far-away places implies that either the fiber or the fabric – with their own variable properties of strength, length, color and purity – rather than a finished weaved garment – which may have gone against traditional and local tastes and, ultimately, customized usage – were the subject of trade.

The presence in the Arjan tomb of embroidered petal rosettes decorating the fringes of textile I, in addition to 98 decorative gold bracteates decorating an original upper shirt garment, support our present knowledge of Neo-Elamite elite garments, further underlining the view that these garments may have been locally woven.<sup>29</sup> Thus, if we are correct in suggesting that the cotton from Arjan made its way into Elam in a raw-fiber or fabric state, the chances of finding any traces in the texts may not be very great since our available texts concentrate on the final link of the trading chain, that is, the arrival of finished *kuktum* garments at Susa.

To sum up, it is then most likely that the attested differences in colors and qualities, the quantities, and geographic extension of *kuktum* textiles represented in the texts, points to the manufacture production of linen textiles. In this sense, the presence of linen industries during the Neo-Elamite period is nothing of a novelty. Indeed, archaeological evidence from the fourth to the second millennia B.C.E. suggest that linen and wool textiles were very much part of the Elamite social fabric (Hansen 1970: 7; Granger-Taylor 1983: 94-95; Petzel 1983: 93-94). In this regard, the fact that hundreds of linen textiles were brought into the Elamite court at Susa from a variety of locations presents an interesting platform into which to moderate prevalent opinion regarding the later history of the Neo-Elamite period (Neo-Elamite III: 647/585-539 B.C.E.). Accordingly, the late Elamite period is characterized by the gradual abandonment of almost all urban centers and the embracing of pastoralism (de Miroschedji 1999: 62). Yet, unlike wool, domestic flax (which provides a fiber we know as linen) is a crop combining well-watered soils with necessary settlement activities. Consequently, an alleged reduction of urban centers may not necessarily imply a pastoral way of life, but could well be reflective of a ruralization of Elam.

### Persian Gulf Trade: Elam and the Island of Dilmun

According to the sources previously reviewed, by the end of the sixth century B.C.E., cotton seems to have been grown in India, the island of Dilmun and Egypt. The evidence from Arjan suggests that cotton made its way into Elam from source-supplying centers between 650 and 575 B.C.E. (Neo-Elamite IIIA). Given that the Neo-Elamite III period is reconstructed after a number of dismembered

29. For a discussion of the Neo-Elamite royal garment, a long garment with long fringes and rosettes on its borders, see Henkelman (2003: 192, n. 37; Álvarez-Mon 2009).

and heterogeneous bodies of documents there is little background information available to support contact with any of these three alleged sources of cotton. For this reason, we very much rely on the information supplied by second party sources (Neo-Assyrian and Neo-Babylonian documentation), and much guesswork is required to investigate possible links. Of these three locations only indirect evidence of contacts between Elam and the island of Dilmun during the period in question can be affirmed with any security. Despite Oppenheims's suggestion that cotton made its way into Babylonia from Egypt by Phoenician merchants (Oppenheim 1967: 245), I am not aware of any evidence indicating that Egypt may have maintained trade contact with Elam during the first millennium B.C.E.<sup>30</sup> before its incorporation into the Persian empire. The same comment, I believe, can be applied to the actual existence of trade contacts between India and Elam.

Conversely, three compelling reasons may be given to as why the island of Dilmun, and not Egypt or India, may be behind the origin of the Neo-Elamite cotton from Arjan: (1) geographic proximity; (2) a confirmed long history of trade and cultural relations between the two entities, and (3) the presence of cotton cultivation in Dilmun during the Achaemenid period. Direct trade between the island of Dilmun and Elam is attested by a large body of material and textual evidence at least since the Old Elamite period.<sup>31</sup> According to D.T. Potts, it is likely that the control of the *Sukkalmahs* extended to the Persian Gulf port of Ljyan (present day Bushire) "and that the links with Dilmun may have proceeded via Fars just as easily as up via the [Persian] Gulf and along the Karkheh river" (Potts 1999: 180). Direct contacts between Dilmun and Elam during the Neo-Elamite period took place with the background of the numerous Neo-Assyrian attempts to control southern Mesopotamia and, in particular, within the Great Rebellion of 652-648 B.C.E. (see Brinkman 1984 and Frame 1992). Our knowledge of these events is biased by the nature of the sources which tend to emphasize Assyrian domination and Dilmunite subjugation. Yet, the attestation of two or more Dilmunite kings with Elamite names (Uperi and Hundaru/Ahundara) during the reigns of Sargon II (721-705 B.C.E.) and Assurbanipal (668-630 B.C.E.) would seem to affirm close links between Elam and the island of Dilmun (Potts 1990:333-353).<sup>32</sup>

The 7<sup>th</sup> century B.C.E. was a time of constant political

30. Except an intriguing reference to a "King of Egyptians" perhaps mentioned in the Susa Acropole tablets (restored by Scheil 1907: 141, tablets 158).

31. For the presence of Dilmunites at Susa during the sukkalmah period see De Meyer (1966: 115-117); for links between Dilmunites and Mesopotamia during the OB period see Leemans (1960: 141-142); For the cult of the Dilmunite god Enzak at Susa see Vallat (1983); For earlier periods see Amiet (1986: 175-180).

32. For the role of the Hundaru, king of Dilmun in supporting the Sealand revolt against Ashurbanipal see Frame (1992: 135, n. 17 and 177, n. 226, with references).



Figure 6. Reverse view of golden bracteates with twin loops for attachment to garment (photograph by the author).

turmoil for Mesopotamia and Elam. In this context, maritime trade between Elam and Dilmun may have provided unique economic advantages for both parties. Easy access to eastern Elam via the Persian Gulf port of Bushire (ancient Liyan) may have encouraged rapprochement, further strengthening exchange relationships and political ties. After the collapse of the Assyrian empire, late Babylonian sources are silent regarding any possible Dilmunite-Elamite associations. In the absence of written records one can only guess that, as evidenced by the presence of cotton textiles in the Arjan tomb, these relationships came to be sustained during the late Neo-Elamite period and continued to further prosper with the emergence of the Achaemenid Persian Empire.

### Conclusion

If we attempt to weave the evidence presented, a number of facts and a good many more hypotheses emerge. The survival of cotton garments in the Arjan tomb is, in and of itself, of the utmost significance. For the first time we encounter definite evidence of cotton-made garments in the ancient Near East. This evidence helps to further validate the presence of a cotton-made textile in the Assyrian royal tomb possibly belonging to queen Ataliâ, wife of Sargon II. The fact that both, the Assyrian sample and the Arjan cotton-made garments, were found in elite funerary contexts dating to about the end of the 8th and the

7th centuries B.C.E. respectively reveals that Assyrian and Elam had access to cotton in a way apparently not reflected in the available textual sources.

The sources instead suggest that by the Achaemenid Persian period cotton was cultivated in India, the island of Dilmun, and Egypt. Unfortunately, the paucity of the Neo-Elamite evidence leaves little room to argue about the existence and importance of an organized trade of this unique luxury fiber. The presence of cotton cultivation in Dilmun, however, suggests that the Elamite cotton from Arjan, and possibly the Assyrian cotton from Nimrud, originated from this island. Whether or not maritime trade between the Elamite ports and Dilmun was in fact a reality would have to be determined by future excavations, ideally when Irân once again becomes the dynamic scene of concentrated fieldwork that it once was.

### References

- Alizadeh, A.,  
1985 A tomb of the Neo-Elamite period at Arjan, near Behbahan. *Archaeologische Mitteilungen aus Irân* 18, 49-73.
- Álvarez-mon, J.,  
2004 *Imago Mundi: Cosmological and Ideological Aspects of the Arjan Bowl. Irânica Antiqua* 39, 203-237.
- 2009 Notes on the Elamite Garment of Cyrus the Great. *Antiquities Journal* 89, 21-33
- 2010 The Arjan Tomb: At the Crossroads of the Elamite and Persian Empires. *Acta Irânica* 49, Leuven: Peeters.

- Barber, E.J.W.,  
1991 *Prehistoric Textiles: The Development of Cloth in the Neolithic and Bronze Ages*. Princeton University Press.
- Berger, J.,  
1969 *The World 's Major Fiber Crops, their Cultivation and Manuring*. Centre d'Etude de l'Azote 6 Zurich.
- Betts, A., K. Van der borg, A. d. Jong, C. MacClintock and M. van Stryonck,  
1994 Early Cotton in North Arabia. *Journal of Archaeological Science* 21, 489-499.
- Brinkman, J. A.,  
1984 *Prelude to Empire, Babylonian Society and Politics, 747-626 B.C.* Philadelphia.
- Crawford, H. E. W.,  
1973 Mesopotamia's Invisible exports in the Third Millennium B.C. *World Archaeology* 5/ 2, 232-241.
- Crowfoot, E.,  
1995 Textiles from Recent Excavations at Nimrud. *Iraq* 57, 113-118.
- Dalley, S.,  
1991 Ancient Assyrian Textiles and the Origins of Carpet Design. *Iran* 29, 117-135.
- Damerji, M. S.,  
1999 *Gräber Assyrischer Königinnen aus Nimrud*. Department of Antiquities and Heritage, Baghdad and Römisch-Germanischen Zentralmuseum, Mainz.
- Ehlers, E. and A. Parsa,  
1989 Cotton. *Encyclopedia Iranica* VI/4, 333-338.
- Ellis, R.,  
1976 Mesopotamian Crafts in Modern and Ancient Times: Ancient Near Eastern Weaving. *American Journal of Archaeology* 80, 76-77.
- Edens, C.,  
1992 Dynamics of Trade in the Ancient Mesopotamian "World System". *American Anthropologist* 94/ 1, 118-139.
- Frame, G.,  
1992 *Babylonia 689-627 B.C. A Political History*. Nederlands Historisch-Archaeologisch Instituut Te Istanbul.
- Fujii, H.,  
1987 Roman Textiles from the At-Tar Caves in Mesopotamia. *Mesopotamia* 22, 215-231.
- Fujii, H., K. Sakamoto, and M. Ichihashi,  
1996 Textiles from At-Tar caves –Part II-(4): cave 16, Hill C-. *Al-Rāfidān* 17, 145-185.
- Gaube, H.,  
1973 *Die südpersische Provinz Arragān/Kūh-Gilūyeh von der arabischen Eroberung bis zur Safawidenzeit*. Österreichische Ak. Wiss. Phil. –Hist. Kl. Denkschriften, 107. Band, Vienna.  
1986 Arrājan. *Encyclopaedia Iranica*, II/ 5, pp. 519-20.
- George, A. R.,  
1989 Royal Tombs at Nimrud. *Minerva*, 29-31.
- Good, I. L.,  
1999 *The Ecology of Exchange: Textiles from Shahr-i Sokhta*, Ph.D Dissertation, University of Pennsylvania.
- Grant, J.,  
1954 A Note on the Materials of Ancient Textiles and Baskets. In: Singer, C., Holmyard, E.J. & Hall, A.R. (Eds.), *A History of Technology*, Oxford, pp. 447-451.
- Haerinck, E.,  
2002 Textile remains from Eastern Arabia and new finds from Shakhroua (Bahrain) and ed-Dur (Umm al-Qaiwain, U.A.E.). *Arabian Archaeology and Epigraphy* 13, 246-254.
- Hallock, R. T.,  
1969 *Persepolis Fortification Tablets*. Chicago Oriental Institute Publication 92. Chicago.
- Hansen, D. P.,  
1970 A Proto-Elamite silver Figurine in the Metropolitan Museum of Art. *Metropolitan Museum Journal* 3, 5-26.
- Henkelman, W.,  
2003 Persians, Medes and Elamites: Acculturation in the Neo-Elamite Period. In: Lanfranchi, G., Roaf, M., & Rollinger, R. (Eds.), *Continuity of Empire (?) Assyria, Media, Persia*, S.a.r.g.o.n. Editrice e Libreria, Padova, pp. 180-231.
- Herodotus,  
1996 *Histories*. Translated by G. Rawlinson, Wordsworth Classics of Word Literature
- Hints, W. and H. Koch,  
1987 *Elamisches Wörterbuch*, Vols. I and II, Archäologische Mitteilungen aus Irān Ergänzungsband 17, Dietrich Reimer Verlag, Berlin.
- Højlund, F. and H. H. Andersen,  
1994 *Qala'at al-Bahrain Vol. 1, The Northern City Wall and the Islamic Fortress*, Jutland Archaeological Society Publications 30:1, Aarhus.
- Hort, A.,  
1916 *Introduction to Theophrastus's Enquiry into the Plants*. The Loeb Classic Library, Harvard University Press.
- Leemans, W. F.,  
1960 *Foreign Trade in the Old Babylonian Period*, E.J.Brill, Leiden.
- Lombard, P.,  
1999 Bahrein à l'âge du Fer: les derniers siècles de Dilmoun (1000-500 av. J. –C.), In *Bahreïn, la civilisation des deux mers, de Dilmoun à Tylos*, catalogue of the 18 may to 29 august 1999 exhibit in the Institut du Monde Arabe, Paris, pp. 130-144.
- Majidzadeh, Y.,  
1990 The Arjan Bowl. *Iran* 30, 131-144.  
1991 The Arajān Bowl. *Madjalle-ye-Bastānshenāsi wa Tārikh (Iranian Journal of Archaeology and History)* Serial 8.9, 94-95. (in Persian).
- Meyer, L. de.,  
1966 Een Tilmoeniet te Susa. *Orientalia Gandensia* III, 115-117.
- Miroschedji, P. de.,  
1985 La fin du royaume d'Anshan et de Suse et la naissance de l'empire Perse. *Zeitschrift für Assyriologie und Vorderasiatische Archäologie* 75, 265-306.  
1990 La fin de l'Elam: essai d'analyse et d'interprétation. *Iranica Antiqua* 25, 47-95.
- Mo'taghd, S.,  
1990 (1369) Textiles Discovered in the Bronze Coffin of Kitin Hutran in Arjan, Behbahan', *Athar* 17, 62-147 (in Persian).
- Moulherat, C., M. Tengberg, J. F., Haquet, and B. Mille,  
2002 First Evidence of Cotton at Neolithic Mehrgarh, Pakistan: Analysis of Mineralized Fibers from a Copper Bead. *Journal of Archaeological Science* 29, 1393-1401.
- Oates, J. and D.,  
2001 *Nimrud, An Assyrian Imperial City Revealed*. British School of Archaeology in Iraq, London.
- Oppenheim, A. L.,  
1967 Essay on Overland Trade in the First Millennium B.C. *Journal of Cuneiform Studies* 21, 236-254.
- Olmstead, A. T.,  
1967 *History of the Persian Empire*, University of Chicago Press.
- Petzel, F. E.,  
1987 *Textiles of Ancient Mesopotamia, Persia, and Egypt*. Cascade Printing, Oregon.

- Potts, D. T.,  
1990 *The Arabian Gulf in Antiquity*. Clarendon Press.  
1999 *The Archaeology of Elam*. Cambridge University Press.
- Reynolds, F.,  
2003 *The Babylonian Correspondence of Esarhaddon*, SAA vol. 18.
- Salles, J.-F.  
1999 Bahreïn, d'Alexandre aux Sassanides. In *Bahreïn, la civilisation des deux mers, de Dilmoun à Tylos*, catalogue of the 18 may to 29 august 1999 exhibit in the Institut du Monde Arabe, Paris, pp. 146-149.
- Sarraf, M. R.,  
1996 The Silver Ring of Untash-Gal. *Athar* 26-27, 8-15 (in Persian).
- Scheil, V.,  
1907 Textes Élamites-Anzanites. *Mémoires de la Délégation en Perse*, IX, Fayard, Paris.  
1911 Textes Élamites-Anzanites. *Mémoires de la Délégation en Perse*, XI, Fayard, Paris.
- Smith, C.W. and J. T. Cothren, (eds)  
1999 *Cotton: Origin, History, Technology, and Production*. New York: John Wiley & Sons, Inc.
- Stolper, M.,  
1984 Political History of Elam, In Carter, E. and Stolper, M., *Elam, Survey of Political History and Archaeology*, Berkeley: University of California Press, pp. 1-100.
- Stronach, D.,  
2003 The Tomb at Arjan and the history of southwestern Irān in the early 6th century B.C. In: Miller, N. F., & Abdi, K. (Eds.), *Yeki Bud, Yeki Nabud: Essays on Iranian Archeology in Honor of William M. Sumner*. Costen Institute of Archeology, University of California- Los Angeles. pp. 249-259.  
2004a On the Antiquity of the Yurt: Evidence from Arjan and Elsewhere. *The Silk Road* 2/1, 9-18.  
2004b Notes on a Fortified Building and a "Yurt" in Adjacent Registers of the Arjan Bowl, A. Sagona ed. *A View from the Highlands, Archaeological Studies in Honour of Charles Burney*, Peeters, pp. 711-728.
- Tavernier, J.,  
2003 Some Thoughts on Neo-Elamite Chronology. *ARTA* 2004.003, published on-line: [www.achemenet.com](http://www.achemenet.com), mars 2004.
- Theophrastus,  
1916 *Enquiry in to Plants and Minor Works on Odours and Weather signs*. English translation by Sir Arthur Hort (two vols.), The Loeb Classic Library, Harvard University Press.
- Tohidi, F. and A. Khalilian,  
1982 (1361) A report on the study of the objects from the Arjan tomb, Bahbahan. *Athar* 7/8/9, 232-286 (in Persian).
- Toray Industries, Inc.  
1996 Report on the Analyses of Textiles Uncovered at the Nimrud Tomb-Chamber. *Al-Rāfidān* 17, 199-206.
- Tucker, G. M.,  
1993 The Book of Esther. *Oxford Concordance to the Bible*, 198-201.
- Vallat, F.,  
1983 Le Dieu enzak: une divinité dilmunite vénérée à Suse. In Potts, D.T. (ed.), *Dilmun: New Studies in the Archaeology and Early History of Bahrain*, Berliner Beiträge zum Vorderen Orient, Berlin, 2, pp. 93-100.  
1984 Kidin-Hutran a l'époque néo-Elamite. *Akkadica* 37, 1-17.  
1988 A propos de l'origine des tablettes élamites dites "de Nineveh" conservées au British Museum. *Nouvelles Assyriologiques Brèves et Utilitaires* 39.  
1992 Les prétendus fonctionnaires *unsak* des textes néo-élamites et achéménides. *DATA : Achaemenid History Newsletter* 1, note 4. Available online at ARTA 2002.006, [www.achemenet.com](http://www.achemenet.com).  
1993 *Les noms géographiques des sources suso-élamite*. Répertoire Géographique 11, Wiesbaden.  
2000 Une inscription élamite sur un rhyton en argent à tête de belier. *Akkadica* 116, 29-31.  
2002 Les prétendus fonctionnaires *unsak* des textes néo-élamites et achéménides, bis. *ARTA* 2002.006, 4. Available online at [www.achemenet.com](http://www.achemenet.com).
- Von Soden, W.,  
1965 *Akkadisches Handwörterbuch*, Otto Harrassowitz, Wiesbaden.
- Waterman, L.,  
1930 *Royal Correspondence of the Assyrian Empire, Parts I and II*. University of Michigan Press.  
1972 *Royal Correspondence of the Assyrian Empire, Part III*. University of Michigan Press.
- Waters, M. W.,  
2000 *A Survey of Neo-Elamite History*. State Archives of Assyria Studi XII, The Neo-Assyrian Text Corpus Project, Helsinki.
- Waetzoldt, H.,  
1980 Leinen (Flachs). *Reallexikon der Assyriologie*, 583-594.

## چکیده‌ی مقالات به زبان فارسی

### پیرامون باستان‌شناسی رمه‌داری: خاور نزدیک و آنسوی آن

کامیار عبدی

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

تاریخ دریافت: ۱۳۹۴/۱/۱۳

تاریخ پذیرش: ۱۳۹۴/۴/۲

**خلاصه:** نوشتار حاضر با استناد به مشاهدات جغرافیایی، تاریخی و قوم‌نگاری و با استفاده از عواملی نظیر میزان جابه‌جایی، تقسیم کار و نظام اجتماعی، راهکارهای کوچ‌روی قبل از دوره‌ی معاصر را معرفی نموده و در پی آن، نشانه‌های این راهکارهای متفاوت را در زمینه‌هایی نظیر باستان‌شناسی، باستان‌زیست‌شناسی، شیمی در باستان‌شناسی، باستان گیاه‌شناسی، مطالعات تحلیل فضایی و الگوهای استقراری پیگیری می‌کند.

**واژگان کلیدی:** رمه‌داری، خاور نزدیک، کوچ فصلی، کوچ‌روی، بوم‌شناسی انسانی

اصلی مقاله‌ی حاضر بازشناسی سیستم ثبت و ضبط در تپه زاغه و واکاوی اینکه نظام حسابداری زاغه در چه مرحله‌ای از پیشرفت این سیستم قرار داشته، است. به نظر می‌رسد که براساس شواهد موجود، اشیاء شمارشی / توکن‌های زاغه برای شمارش محصولات کشاورزی و نگهداری احشام کاربرد داشته و این کالانشان‌ها را می‌توان جزو اصلی نظام حسابداری و شمارشی برشمرد.

**واژگان کلیدی:** ایران، دشت قزوین، نظام حسابداری، نظام شمارشی، اشیاء شمارشی / توکن‌ها، دوره گذار از نوسنگی به مس‌سنگی

### ورود پنبه به خاور نزدیک

خاویر آوارز-مون

دانشگاه مک‌کواری

تاریخ دریافت: ۱۳۹۴ / ۲ / ۱۴

تاریخ پذیرش: ۱۳۹۴ / ۳ / ۳۰

**خلاصه:** در سال ۱۹۸۲ آرامگاهی اشرافی در ارجان در نزدیکی شهر بهبهان امروزی کشف شد. در این آرامگاه تابوتی مفرغی پیدا شد که در آن پارچه‌های پنبه‌ای و پولک‌های طلایی قرار داشت که از وجود پارچه و البسه‌ی اشرافی در این آرامگاه خبر می‌داد که قدمت آنها به واپسین سال‌های حکومت عیلام بازمی‌گشت. هدف اصلی این پژوهش بررسی نقش این کشفیات در زمینه‌ی تاریخ البسه‌ی اشرافی، بویژه شناخت ما در زمینه‌ی تاریخ خاستگاه پنبه و ورود آن به خاور نزدیک است.

**واژگان کلیدی:** ارجان، پنبه، پولک، البسه، عیلام

### جستاری باستان‌شناختی درباره توکن‌های مکشوفه از تپه زاغه، دشت قزوین، ایران

نیلوفر مقیمی

دانشگاه تهران

حسن فاضلی نشلی

دانشگاه تهران

تاریخ دریافت: ۱۳۹۴ / ۳ / ۲

تاریخ پذیرش: ۱۳۹۴ / ۴ / ۱۸

**خلاصه:** نوشتار حاضر به بررسی چگونگی توسعه نظام ثبت و ضبط اطلاعات مربوط به محصولات در تپه زاغه دشت قزوین خواهد پرداخت. چنین مطالعاتی از آنجا ارزشمند هستند که مراحل اولیه استفاده از سیستم حسابداری و شمارشی را بررسی می‌کنند؛ نظام شمارشی در عصر شهرنشینی و دوران تاریخی به یکی از عوامل اصلی مدیریت مؤسساتی و بروکراسی تبدیل شد. تپه زاغه یکی از محوطه‌های کلیدی هزاره‌ی پنجم پ.م در دشت قزوین است که در آن تعداد بسیار زیادی اشیاء شمارشی در ابعاد و اشکال گوناگون بدست آمده است. این اشیاء شمارشی که تعداد آنها به ۲۳۸ عدد می‌رسد هم از لحاظ گونه‌شناسی و هم از لحاظ بحث‌های نظری قابل مطالعه هستند. هدف

### مطالعه و تاریخ‌گذاری قلعه جوشاتو(شاهین‌دژ، آذربایجان غربی): بزرگترین دژ مانایی؟

کاظم ملازاده

دانشگاه بوعلی‌سینا

تاریخ دریافت: ۱۳۹۴ / ۴ / ۱۱

تاریخ پذیرش: ۱۳۹۴ / ۵ / ۱۰

**خلاصه:** حوضه‌ی رودخانه زربینه‌رود واقع در جنوب دریاچه‌ی ارومیه، به جهت شرایط مناسب زیست‌محیطی از دوره‌ی پیش‌ازتاریخ به بعد مورد توجه گروه‌های مختلف انسانی قرار

فصل به سرپرستی نگارنده بررسی شد. طی این بررسی شمار زیادی محوطه مربوط به دوران پیش از تاریخ شناسایی و ثبت شد که از این میان احتمالاً ۲۸ محوطه در فارس مربوط به دوره مس و سنگ است. همان گونه که با توجه به وضعیت طبیعی منطقه قابل پیش بینی بود، بیشتر محوطه‌ها از نوع پراکندگی سفال بدون ارتفاع محسوس هستند. این محوطه‌ها بر اساس ریخت‌شناسی و مشاهدات امروزی درباره‌ی کوچ‌نشینان منطقه، و نیز شمار اندک یافته‌های سطحی آن‌ها از نوع کوچ‌نشینی هستند. سفال‌های به دست آمده از سطح محوطه‌های فارس به هر سه دوره‌ی مس و سنگ قدیم، میانی و جدید تعلق دارند. دوره‌هایی که بیشترین سفال‌های مربوطه در آن بازه‌ی زمانی قرار دارد، دوره‌ی مس و سنگ میانی است. بیشتر محوطه‌ها مربوط به دوره‌ی مس و سنگ میانی هستند. دوره‌ی مس و سنگ قدیم تعداد محوطه‌ها و جمعیت کمتر و در دوره‌ی مس و سنگ جدید نیز تراکم محوطه‌ها و جمعیت نسبت به مس و سنگ میانی سیر نزولی پیدا می‌کند. مطالعه‌ی سفال‌های دوره‌ی مس و سنگ نشان دهنده‌ی ارتباط و نزدیکی بسیار زیاد سفال منطقه با سفال‌های دوره‌ی مس و سنگ در فارس (با کون الف و ب)، خوزستان (شوشان میانه و جدید) و تا حدودی فلات مرکزی ایران است. ولی به نظر می‌رسد سفال مس و سنگ فارس شباهت بیشتر با فرهنگ‌های پیش از تاریخ فارس دارد. به نظر می‌آید در این دوره ارتباط برون منطقه‌ای بین فارس با دشت خوزستان و فارس زیاد بوده است. در واقع افزایش تجارت و روابط منطقه‌ای و فرامنطقه‌ای یکی از ویژگی‌های بارز دوره‌ی مس و سنگ است. این روند گرچه در دوره‌های قبل نیز وجود داشته است ولی در این دوره با توجه به وجود شواهد و مدارک فراوان افزایش چشمگیری یافته است. سفال‌های به دست آمده طی بررسی که مربوط به این دوره بوده‌اند شباهت زیادی با سفال‌های خوزستان و فارس دارند.

**واژگان کلیدی:** مس و سنگ، فارس، سفال، کوچ‌نشینی

**تداوم و تغییر در اواخر دوره‌ی باستان ایران: نگاهی**

**اقتصادی از ساسانیان**

خداداد رضاخانی

دانشگاه برلین

تاریخ دریافت: ۱۳۹۳ / ۱۱ / ۹

تاریخ پذیرش: ۱۳۹۴ / ۱ / ۱۹

**خلاصه:** اقتصاد دوره‌ی باستان اکثراً در چهارچوب تجارت و بازرگانی مطالعه شده و کمتر به جنبه «تولیدی» اقتصاد، که

گرفته که شاهد آن حضور تعداد زیاد محوطه‌های باستانی است. متأسفانه این منطقه به صورت علمی بررسی و مطالعه نشده و محوطه‌های بسیاری ناشناخته باقی مانده است. یکی از این محوطه‌ها قلعه جوشاتو، واقع در ۱۲ کیلومتری شمال شرقی شهرستان شاهین دژ و جنوب استان آذربایجان غربی است که به دلیل موقعیت استراتژیک، ابعاد و ساختار معماری فوق‌العاده و منحصر به فرد، از اهمیت ویژه‌ای برخوردار است. مهمترین اثر معماری قلعه جوشاتو، یک دیوار دفاعی به طول باقی مانده‌ی ۶۷ متر است که با تخته‌سنگ‌های بزرگ و مهارت فوق‌العاده در ضلع شرقی محوطه ساخته شده که در نوع خود منحصر به فرد است. بقایای معماری مشهود محوطه معرف دو سبک متفاوت معماری و احتمالاً دو دوره‌ی ساخت و ساز است. با این حال اکثریت سفالینه‌های مطالعه شده مربوط به سنت سفال نخودی ساده‌ی عصر آهن III و بویژه سنتی است که در محوطه‌های مانایی دیده می‌شود. با توجه به سنت سفالگری و داده‌های معماری و نیز موقعیت محوطه در مرکز قلمرو پادشاهی مانا، قلعه جوشاتو به احتمال بسیار یکی از استحکامات مهم و مرکزی مانایی بوده که در اوایل قرن ۸ ق.م ساخته شده است. البته این احتمال وجود دارد که دیوار دفاعی اصلی جوشاتو توسط اورارتویی‌ها ساخته شده و بعد از عقب‌نشینی آنها، مانایی‌ها با بازسازی قلعه آن را مورد استفاده قرار داده‌اند. پژوهش حاضر نتیجه بررسی سطحی و مطالعه میدانی نویسنده در طی تابستان ۱۳۹۱ و ۱۳۹۲ است.

**واژگان کلیدی:** قلعه جوشاتو، مانا، معماری عصر آهن III، شمال غرب ایران

**دوره‌ی مس و سنگ در کوهستان‌های بختیاری: محوطه‌های نو یافته‌ی فارس**

علیرضا خسروزاده

دانشگاه شهرکرد

تاریخ دریافت: ۱۳۹۳ / ۱۲ / ۱۴

تاریخ پذیرش: ۱۳۹۴ / ۴ / ۲۵

**خلاصه:** فارس در بخش میانی کوه‌های زاگرس (مرکز استان چهارمحال و بختیاری) واقع شده و رشته کوه‌های نسبتاً مرتفع با چندین قله‌ی بالای ۳۰۰۰ متر ارتفاع بخش‌های قابل توجهی از چشم‌انداز طبیعی این منطقه را تشکیل می‌دهند. این چشم‌انداز عبارت از یک دشت نسبتاً کوچک و چندین دره‌ی کوچک منتهی به این دشت است. این منطقه از کم‌شناخته‌شده‌ترین مناطق فلات ایران است. در سال ۱۳۸۶ این منطقه طی یک

بلکه تنها در قالب مظاهر تبیین یافته و به صورت قراردادهای هنری غیر قابل تغییر پدیدار گشته است؛ به گونه‌ای که تعیین هویت افراد بر مبنای تاج‌های شخصی، سرپوش‌های خاص، جامگان، نشان‌های ویژه، نحوه‌ی جایگیری، نوع فیگور و تبلور در بازنمایی امکان‌پذیر می‌گردد. از رهگذر شواهد نشانه‌شناختی، شخصیت‌شناسی پاپک از خاندان پرآوازه‌ی قارن، در حکم بیدخش و نائب‌السلطنه‌ی حکومت در زمان پادشاهی بهرام دوم، بهرام سوم، نرسه و هرمزد دوم صورت پذیرفته است. بر خلاف نظر برخی محققان مبنی بر یکی دانستن نشان بیدخشی و آنچه که نشان دودمان قارن است، تصویرشناسی تطبیقی تفاوت فاحشی را میان آن دو آشکار می‌سازد. نشان دودمان قارن، غنچه‌ای در حال شکفتن بر یک پایه‌ی افقی است و نشان منصب بیدخشی غنچه‌ای در میان دو برگ و فاقد پایه‌ی افقی است. نگارکند صخره‌ای هرمزد دوم در نقش رستم فارس بهترین شاهد بر این مدعا و تأکیدی بر وضوح تفاوت میان کاربرد دوگانه‌ی غنچه‌های مورد بحث است؛ به گونه‌ای که هر دو نشان به وضوح بر کلاهخود دشمن از پای درآمده‌ی هرمزد دوم نقش بسته است. از سوی دیگر، اصالت خانوادگی بیدخش پاپک، اندیشه‌ی رایج انحصار مقام بیدخشی به خاندان سلطنتی را ابطال می‌سازد.

**واژگان کلیدی:** ساسانی، بیدخش، پاپک، دودمان قارن، شواهد نشانه‌شناختی.

در همه دوران‌ها اهمیت بیشتری داشته، پرداخته شده است. به علاوه، تقسیم مصنوعی دوره‌های تاریخی بر مبنای تغییرات سیاسی، از جمله برداشت تاریخ‌نگارانه از گسست در تاریخ ایران بعد از فتوحات اسلام، باعث عدم توانایی بسیاری از محققین در بررسی عواملی نظیر تغییرات اقتصادی در طولانی مدت شده است. مقاله حاضر با در نظر گرفتن جنبه تولیدی اقتصاد ساسانی، سعی در تثبیت چند اصل در مطالعه تاریخ اقتصاد اواخر دوره ساسانی و اوایل دوره اسلامی دارد و با مقایسه دو منطقه‌ی خوزستان و تخارستان، به نکاتی در مورد این اصول اشاره می‌کند.

**واژگان کلیدی:** ساسانیان، اسلام، اقتصاد، کشاورزی، پساباستان، خوزستان، تخارستان

### نشانه‌های دودمان قارن و منصب بیدخشی

سرور خراشادی

دانشگاه تربیت مدرس

تاریخ دریافت: ۱۳۹۴ / ۱ / ۲۴

تاریخ پذیرش: ۱۳۹۴ / ۴ / ۱۲

**خلاصه:** هنرمند عصر ساسانی در خلق آثار یادمانی این دوران، پیرو مکتب رئالیسم بوده است؛ هرچند این واقع‌گرایی منجر به بازنمایی افراد با ویژگی‌های کاملاً شخصی و چهره‌پردازی دقیق نگشته و اصولاً شبیه‌سازی مد نظر خالق این آثار نبوده است؛